

Distr.: General 2 December 2015

Russian

Original: English

## Европейская экономическая комиссия

## Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Шестьдесят третья сессия Женева, 10 и 11 февраля 2016 года Пункт 7 е) предварительной повестки дня Пересмотр Конвенции: Предложения, представленные Правительством Российской Федерации

## Статья 38 Конвенции

## Записка секретариата

## І. Справочная информация и мандат

На своей предыдущей сессии Комитет обсудил предложение Российской Федерации о внесении поправок в статью 38, с тем чтобы предоставить Договаривающимся сторонам безоговорочное право оценивать, является ли таможенное нарушение достаточно серьезным, чтобы служить основанием для исключения из режима МДП. По общему мнению членов Комитета, такое право уже предусмотрено в нынешней формулировке этого положения. Хотя в целом Комитет не против добавления слов «или неоднократных» в статью 38, некоторые делегации поставили под сомнение необходимость остальной части предложенной поправки, поскольку, согласно общему пониманию, Договаривающиеся стороны уже обладают такой компетенцией в соответствии с нынешним текстом статьи 38. Делегация Российской Федерации пояснила, что для исключения возможности двусмысленного толкования в отношении полномочий в рамках национальных законодательных процессов Российской Федерации такую ссылку в текст статьи 38 все же необходимо включить. В качестве альтернативного предложения делегация Европейского союза высказалась за принятие комментария или пояснительной записки для уточнения прав Договаривающихся сторон по смыслу статьи 38, которые послужили бы достаточным руководством для толкования. Комитету не удалось принять решение по этому предложению, поэтому из-за нехватки времени он решил вернуться к данному вопросу на своей следующей се ссии. Комитет поручил секретариату подготовить документ о результатах предыдущих обсуждений Комитетом и ИСМДП к его следующей сессии (ECE/TRANS/ WP.30/AC.2/127, пункт 34 e)).



2. В приложении 1 секретариат воспроизводит выдержки, касающиеся затронутых вопросов, из докладов ИСМДП и докладов Комитета, а также Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30). В приложении 2 содержатся соответствующие справочные документы.

## **II.** Предварительная оценка секретариатом

- 3. Как следует из информации, содержащейся в приложениях 1 и 2, вопрос о разъяснении области применения термина «серьезное нарушение таможенных законов или правил» в прошлом затрагивался неоднократно, причем последний раз в 2005 году, когда ИСМДП счел, что «ввиду значительных различий в национальных законодательствах будет довольно трудно достичь взаимопонимания по определению "серьезного нарушения таможенных законов или правил", поскольку этого не удалось сделать даже в Европейском союзе, члены которого достигли весьма высокой степени согласованности в области национальных законодательств. Совет счел, что степень тяжести нарушения следует определять в соответствии с национальным законом страны, где то нарушение было совершено (TRANS/WP.30/AC.2/2005/19, пункт 20; см. также TRANS/WP.30/AC.2/2006/1, пункт 24)».
- 4. Для того чтобы дать Договаривающимся сторонам указания относительно того, каким образом применять положения статьи 38, ИСМДП в 2006 году разработал пример оптимальной практики, с которым можно ознакомиться в приложении к документу (ECE/TRANS/WP.30/2006/17–ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2006/17). Этот пример был обновлен в 2012 году (см. также главу 5.8 Справочника МДП).

## **III.** Рассмотрение Комитетом

5. Комитету предлагается принять к сведению результаты предыдущих обсуждений термина «серьезное нарушение таможенных законов или правил», проведенных различными руководящими органами МДП, и сообщить секретариату, каким образом он желает поступить в контексте текущего обсуждения предложения России о внесении поправок в формулировку пункта 1 статьи 38 посредством использования слов «или неоднократных» либо следующего предложения: «Условия, в соответствии с которыми нарушение таможенных законов и правил рассматривается как серьезное нарушение, определяются Договаривающейся стороной».

## Приложение І

## I. Выдержки из докладов ИСМДП

## А. Шестая сессия (декабрь 2000 года)

- 16. На своей шестой сессии (декабрь 2000 года) Совет отметил, что причина исключения лица из режима МДП в соответствии со статьей 38.1, т.е. виновность в серьезном нарушении таможенных законов или правил, применяемых при международных перевозках грузов, может допускать неоднозначную интерпретацию в различных Договаривающихся сторонах. Вследствие этого ИСМДП счел, что подобное исключение в одной из Договаривающихся сторон не может автоматически распространяться на остальные Договаривающиеся стороны, в частности, на страну, где такое лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание.
- 17. Тем не менее компетентные органы Договаривающейся стороны, где рассматриваемое лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание, во время процедуры допуска на основании приложения 9 к части II Конвенции должны надлежащим образом учитывать любую информацию о серьезных или неоднократных нарушениях таможенных правил или налогового законодательства, предоставленную другой Договаривающейся стороной в соответствии со статьей 38.2. Если компетентные органы первого государства признают подобные улики достаточными в рамках своего национального законодательства, разрешение на использование таким лицом книжек МДП может быть изъято (на время или постоянно).
- 18. Было подчеркнуто, что уведомление об исключении в соответствии со статьей 38.2 должно содержать не только наименование исключенного лица, но и подробные причины принятого решения, включая 10-значные номера соответствующих книжек МДП, в целях эффективного рассмотрения такого случая Договаривающейся стороной, где указанное лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание. Во время рассмотрения компетентными органами вопроса о возможном лишении права на использование книжек МДП исключенному лицу должна быть предоставлена возможность давать объяснения, а также представлять документы и свидетелей для защиты.
- 19. С учетом вышеизложенного ИСМДП счел, что для полномасштабного применения пунктов 1 и 2 статьи 38 с внесенными поправками потребуются некоторые комментарии Административного комитета МДП к таким понятиям, как «виновное лицо», «серьезное нарушение таможенных законов или правил, применяемых при международных перевозках грузов», а также к процедуре взаимодействия между таможенными администрациями в процессе применения статьи 38 Конвенции. Секретарю МДП было поручено подготовить необходимые предложения к следующим сессиям ИСМДП и Административного комитета.
- 20. ИСМДП также счел, что до принятия подобных комментариев было бы преждевременно распространять какие-либо сведения об исключенных лицах («черные списки»), поступающие в Совет в соответствии со статьей 38.2 Конвенции. Рассылка этой информации должна быть ограничена теми организациями, которые уже упомянуты в тексте статьи 38 Конвенции, в который внесены поправки.
- 21. Кроме того, Совет отметил, что в настоящее время компетентные органы Договаривающейся стороны могут использовать положения как пункта 1 статьи 38, так и пункта 1 d) части II приложения 9 для исключения из режима МДП национального перевозчика, виновного в серьезном таможенном правонаруше-

GE.15-21253 3/20

нии, совершенном на территории той же страны. ИСМДП счел, что в данном случае для указанной цели предпочтительнее использовать пункт 1 d) части II приложения 9. Альтернативная возможность может привести к ситуации, когда перевозчик, исключенный из процедуры МДП в собственной стране, все еще может осуществлять операции МДП за ее пределами, поскольку он не лишен допуска на использование книжек МДП. Секретарю МДП было поручено подготовить для Договаривающихся сторон необходимые рекомендации (TRANS/WP.30/AC.2/2001/1, пункты 16–21).

## В. Двадцать пятая сессия (январь 2005 года)

- 19. На своей двадцать пятой сессии (январь 2005 года) Совет, по просьбе Турции, обсудил документ TRANS/WP.30/2005/9 о согласованном применении статьи 38 Конвенции МДП. Совет счел, что данную тему следует разделить на два отдельных вопроса, а именно:
  - правовое толкование «серьезного нарушения таможенных законов или правил»/определение «серьезного нарушения таможенных законов или правил» (статья 38.1);
  - обмен информацией о лишении транспортного оператора права пользования процедурой МДП (статья 38.2).
- 20. В связи с первым вопросом ИСМДП счел, что ввиду значительных различий в национальных законодательствах будет довольно трудно достичь взаимопонимания по определению «серьезного нарушения таможенных законов или правил», поскольку этого не удалось сделать даже в Европейском союзе, члены которого достигли весьма высокой степени согласованности в области национальных законодательств. Совет счел, что степень тяжести нарушения следует определять в соответствии с национальным законом страны, где это нарушение было совершено.
- 21. В связи со вторым вопросом ИСМДП разделил опасения Турции о том, что в случае лишения такого права следует обеспечить большую транспарентность практических процедур. С этой целью следует подготовить рекомендацию или пример оптимальной практики, затронув такие вопросы, как:
  - уведомление транспортного оператора, лишенного данного права;
  - минимальный набор подробных данных, которые должны содержаться в сообщениях о лишении права, например, мотивировка такого решения, подробности нарушения, является ли лишение права временным или окончательным и т.д.;
  - средства обжалования.

Секретариату было поручено подготовить соответствующие предложения для рассмотрения на одной из будущих сессий ИСМДП (TRANS/WP.30/AC.2/ 2005/19, пункты 19-21).

## С. Двадцать шестая сессия (май 2005 года)

23. На своей двадцать шестой сессии (май 2005 года) ИСМДП подробно рассмотрел подготовленный секретариатом неофициальный документ № 10 (2005 год), содержащий пример оптимальной практики применения статьи 38 Конвенции. Совет высказал ряд замечаний по форме и содержанию этого примера и поручил секретариату соответствующим образом изменить проект. В част-

ности, ИСМДП счел, что следует разработать стандартный бланк уведомления для информирования лица, который лишается права пользования процедурой МДП.

- 24. Г-н Р. Шен (Турция) заявил, что, хотя такой пример и был бы желателен, он не решит в полной мере проблему согласованного применения статьи 38, поэтому также следует рассмотреть и другие аспекты данного вопроса. В этом контексте Совет напомнил, что проблему согласованного применения статьи 38 можно разделить на две отдельные темы:
  - правовое толкование «серьезного нарушения таможенных законов или правил»/определение «серьезного нарушения таможенных законов или правил» (статья 38.1);
  - обмен информацией о лишении транспортного оператора правом пользования процедурой МДП (статья 38.2).

ИСМДП вновь отметил, что ввиду значительных различий в национальных законодательствах, по всей видимости, нереально достичь консенсуса по первому вопросу. Поэтому на данный момент следует продолжить рассмотрение только второго вопроса в целях подготовки примера наилучшей практики для включения в Справочник МДП. В связи с первым вопросом Совет счел, что его лучше передать на рассмотрение WP.30 (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2006/1, пункты 23 и 24).

## D. Двадцать седьмая сессия (октябрь 2005 года)

- 12. На своей двадцать седьмой сессии (октябрь 2005 года) ИСМДП рассмотрел неофициальный документ № 20 (2005 год), содержащий обновленный пример оптимальной практики применения статьи 38 Конвенции. Совет в целом согласился с этим примером, но внес в документ несколько дополнительных изменений. Измененный пример оптимальной практики содержится в приложении 2 к настоящему докладу. ИСМДП также предложил своим членам передать возможные письменные комментарии по данному вопросу.
- 13. Г-н Р. Шен (Турция) счел, что лишение того или иного лица права пользования режимом МДП не должно вступать в силу, пока не завершены процедуры обжалования первоначального решения компетентных органов о лишении данного лица такого права. Первоначальное решение об исключении соответствующего лица из режима МДП, если после этого в результате процедур обжалования действие подобного решения приостанавливается или отменяется, может привести к необоснованному ущербу для транспортного оператора, а также нанести вред его репутации и в конечном счете может привести к его банкротству. Во избежание таких негативных последствий в ходе применения процедур обжалования таможенным органам следует применять только временные меры контроля, такие, как физический осмотр груза на границах и/или таможенное сопровождение. Поэтому г-н Р. Шен (Турция) счел, что основной пример оптимальной практики следует изменить в целях отражения подобных временных мер ЕСЕ/ТRANS/WP.30/AC.2/2006/5, пункты 12 и 13).

GE.15-21253 5/20

## II. Выдержки из докладов AC.2

## А. Двадцать девятая сессия (октябрь 2000 года)

- 17. На своей двадцать девятой сессии (октябрь 2000 года) Административный комитет отметил, что ИСМДП на своих шестой и седьмой сессиях рассмотрел причины, лежащие в основе исключения лиц из режима МДП в соответствии с пунктом 1 статьи 38 Конвенции, и отметил, что в различных Договаривающихся сторонах Конвенции они весьма различаются. Это объясняется главным образом различным толкованием Договаривающимися сторонами условий такого исключения, предусмотренных Конвенцией, где говорится о том, что для этого такие лица должны быть признаны «виновными в серьезном нарушении таможенных законов или правил, применяемых при международной перевозке грузов».
- 18. На основе документа, подготовленного секретарем МДП, и с целью разъяснения данного понятия и создания возможностей для более эффективного международного сотрудничества в этой области Административный комитет рассмотрел содержащиеся в нем предлагаемые комментарии к статье 38 и части ІІ приложения 9 (TRANS/WP.30/AC.2/2000/14) и решил после предварительного обмена мнениями предложить Рабочей группе ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), пересмотреть эти предложения и сообщить о результатах их пересмотра Административному комитету (TRANS/WP.30/AC.2/59, пункты 17 и 18).

## В. Тридцать третья сессия (октябрь 2002 года)

57. На своей тридцать третьей сессии (октябрь 2002 года) Административный комитет принял предложение, выдвинутое Рабочей группой ЕЭК ООН (WP.30) и поддержанное ИСМДП, относительно исключения пояснительной записки 0.38.1 [«Предприятие не должно лишаться права пользования процедурой МДП из-за нарушений, допущенных одним из его водителей без ведома ответственных лиц предприятия.»] в приложении 6, касающейся пункта 1 статьи 38 Конвенции, в целях облегчения применения национального законодательства в этой области (TRANS/WP.30/AC.2/67, пункт 57).

## С. Сорок вторая сессия (сентябрь 2006 года)

18. На своей сорок второй сессии (сентябрь 2006 года) Комитет рассмотрел документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2006/17, подготовленный секретариатом и содержащий предложение о разработанном ИСМДП примере оптимальной практики применения статьи 38 Конвенции. Комитет принял к сведению решение Рабочей группы о том, чтобы в целом одобрить этот документ и внести некоторые незначительные поправки как в текст, так и в добавление. Комитет решил согласиться с просьбой Рабочей группы о том, чтобы секретариат подготовил пересмотренный вариант этого документа с учетом предложенных поправок, который будет представлен для рассмотрения и принятия на предстоящей сессии Комитета (TRANS/WP.30/AC.2/85, пункт 18).

## III. Выдержки из докладов Рабочей группы

#### А. Девяносто седьмая сессия (февраль 2001 года)

- 74. На своей девяносто седьмой сессии (февраль 2001 года) Рабочая группа была проинформирована о том, что Административный комитет на своей двадцать девятой сессии рассмотрел основные причины для исключения лиц из процедуры МДП в соответствии со статьей 38.1 Конвенции и отметил, что в разных Договаривающихся сторонах Конвенции они довольно различаются. Это объясняется главным образом различным толкованием странами условий для такого исключения, предусмотренного в статье 38, т.е. различным толкованием понятия «лицо, виновное в серьезном нарушении». В целях максимально возможного уточнения этого понятия секретарь МДП подготовил комментарии к статье 38 и части ІІ приложения 9 к Конвенции (TRANS/WP.30/AC.2/14 и Corr.1). После краткого обсуждения этих предложений Административный комитет МДП просил Рабочую группу рассмотреть предложения секретаря МДП и сообщить Административному комитету о достигнутых результатах (TRANS/WP.30/AC.2/59, пункты 17 и 18).
- 75. Рабочая группа приняла к сведению предложения о согласованном применении статьи 38 Конвенции, приведенные в документах TRANS/WP.30/AC.2/2000/14 и Corr.1. В принципе поддержав использованный подход, Рабочая группа отметила, что данный вопрос тесно связан с проблемой различий в национальных законодательствах Договаривающихся сторон и, таким образом, нуждается в более подробном рассмотрении с целью обеспечения общего толкования правовых причин и последствий исключения лиц из процедуры МДП в соответствии со статьей 38.1.
- 76. Рабочая группа провела краткий обмен мнениями по данному вопросу и решила вновь его рассмотреть на своей следующей сессии (TRANS/WP.30/194, пункты 74–76).

#### В. Девяносто восьмая сессия (июнь 2001 года)

- 73. На своей девяносто восьмой сессии (июнь 2001 года) Рабочая группа напомнила, что по предложению Административного комитета МДП она рассмотрела на своей девяносто седьмой сессии основания для исключения лиц из процедуры МДП в соответствии со статьей 38.1 Конвенции. Возможно, Рабочая группа пожелает напомнить, что Административный комитет МДП принял к сведению, что основания для исключения из режима Конвенции в разных Договаривающихся сторонах довольно различаются. Это объясняется главным образом разным толкованием странами условий такого исключения, предусмотренного в статье 38, т.е. толкованием понятия «лицо, виновное в серьезном нарушении» (TRANS/WP.30/194, пункт 74).
- 74. На своей предыдущей сессии Рабочая группа приняла к сведению предложения, подготовленные секретарем МДП, относительно согласованного применения статьи 38 и части II приложения 9 к Конвенции, которые содержатся в документах TRANS/WP.30/AC.2/14 и Corr.1.
- 75. По рекомендации ИСМДП Рабочая группа решила в качестве первого шага упростить процедуру применения национального законодательства в отношении статьи 38 и с этой целью решила рассмотреть вопрос об исключении пояснительной записки 0.38.1 к пункту 1 статьи 38 Конвенции.

GE.15-21253 7/20

76. Рабочая группа также решила включить следующий комментарий к пункту 2 статьи 38 Конвенции на основе предложения, содержащегося в документе TRANS/WP.30/AC.2/2001/14.

«Сотрудничество между компетентными органами

В отношении допуска лица к использованию книжек МДП в соответствии с частью II приложения 9 к Конвенции компетентные органы Договаривающейся стороны, где данное лицо имеет постоянное местопребывание или учреждено, должны учитывать любую информацию, переданную другой Договаривающейся стороной в соответствии с пунктом 2 статьи 38 относительно серьезных или неоднократных нарушений таможенного законодательства, совершенных этим лицом. Таким образом, для обеспечения эффективного рассмотрения дела Договаривающейся стороной, где данное лицо имеет постоянное местопребывание или учреждено, в таком уведомлении должно содержатся как можно больше подробных сведений».

77. Рабочая группа также решила включить новый комментарий к пункту 1 статьи 38 на основе пересмотренного текста предложения, содержащегося в документе TRANS/WP.30/AC.2/2001/14, в следующей редакции:

«Исключение национального транспортного оператора из процедуры МДП

Для исключения из режима МДП национального транспортного оператора, виновного в серьезном нарушении таможенных законов, совершенном на территории страны, где он имеет постоянное местопребывание или учрежден, таможенным органам рекомендуется использовать также положения пункта 4 статьи 6 и пункта 1 d) части II приложения 9, а не только положения пункта 1 статьи 38».

- 78. Аналогичный комментарий следует добавить и к части II приложения 9 «Процедура».
- 79. Рабочая группа решила, что новые комментарии, предложенные в документе TRANS/WP.30/AC.2/2000/14 к пункту 1 статьи 38 относительно «лица, виновного в серьезном нарушении таможенных законов или правил...» и «серьезности нарушения таможенных законов и правил, применимых к международным перевозкам грузов...» пока рассматривать не следует (TRANS/WP.30/198, пункты 73–79).

#### С. Девяносто девятая сессия (октябрь 2001 года)

- 92. На своей девяносто девятой сессии (октябрь 2001 года) Рабочая группа напомнила, что по предложению Административного комитета МДП она на своей девяносто седьмой сессии рассмотрела основания для исключения лиц из процедуры МДП в соответствии с пунктом 1 статьи 38 Конвенции. Административный комитет МДП отметил, что в разных Договаривающихся сторонах Конвенции основания для исключения довольно различаются. Это объясняется главным образом различным толкованием странами условий для такого исключения, предусмотренного в статье 38, т.е. различным толкованием понятия «лицо, виновное в серьезном нарушении» (TRANS/WP.30/194, пункт 74).
- 93. На своей предыдущей сессии Рабочая группа приняла к сведению подготовленные секретарем МДП предложения о согласованном применении статьи 38 и части II приложения 9 к Конвенции, которые содержатся в документах TRANS/WP.30/AC.2/2000/14 и Corr.1. На своей девяносто восьмой сессии Рабочая группа в качестве первого шага согласилась принять меры по облегчению применения национального законодательства в том, что касается статьи 38, и с

этой целью, по рекомендации ИСМДП, решила рассмотреть вопрос об исключении пояснительной записки 0.38.1 к пункту 1 статьи 38 Конвенции (TRANS/WP.30/196, пункт 75).

94. После обстоятельного обсуждения проблем, затронутых в документах секретариата TRANS/WP.30/AC.2/2000/14 и Corr.1, Рабочая группа решила вернуться к обсуждению этого вопроса на своей следующей сессии. Вместе с тем Рабочая группа приняла к сведению, что пояснительная записка 0.38.1 к статье 38, по всей видимости, не соответствует концепции Конвенции МДП, согласно которой вопросы о сфере компетенции в максимально возможной степени должны решаться в рамках национального законодательства, особенно в связи с нарушениями, упомянутыми в статьях 36 и 38 Конвенции (TRANS/WP.30/198, пункты 92–94).

## D. Сотая сессия (февраль 2002 года)

- 66. На своей сотой сессии (февраль 2002 года) Рабочая группа напомнила, что на своей девяносто седьмой сессии она, по предложению Административного комитета МДП, рассмотрела основания для исключения лиц из процедуры МДП в соответствии с пунктом 1 статьи 38 Конвенции. Административный комитет МДП отметил, что основания для исключения в государствах, являющихся Договаривающимися сторонами Конвенции, довольно различаются. Это объясняется главным образом различиями в толковании на национальном уровне условий такого исключения, предусмотренного в статье 38 Конвенции, т.е. в толковании фразы «лицо, виновное в серьезном нарушении» (TRANS/WP.30/194, пункт 74).
- 67. После обстоятельного обсуждения вопросов, рассматриваемых в документах секретариата TRANS/WP.30/AC.2/2000/14 и Corr.1, Рабочая группа решила исключить пояснительную записку 0.38.1 к статье 38 Конвенции и представить это предложение на следующей сессии Административного комитета МДП в октябре 2002 года.
- 68. Рабочая группа также решила принять следующие два комментария и представить их для одобрения на предстоящей сессии Административного комитета МДП, которая состоится в октябре 2002 года:

#### і) Комментарий к статье 38

Добавить новый комментарий к пункту 1 статьи 38 следующего содержания:

«Исключение национального транспортного оператора из процедуры МДП

<u>Добавить</u> этот же комментарий к приложению 9, часть II, «Процедура».

#### Комментарий к статье 38

Добавить новый комментарий к пункту 2 статьи 38 следующего содержания:

«Сотрудничество между компетентными органами

Во время процедуры выдачи тому или иному лицу разрешения пользоваться книжками МДП в соответствии с частью ІІ приложения 9 к Конвенции компетентные органы Договаривающейся стороны, в которой данное лицо имеет по-

GE.15-21253 9/20

стоянное местопребывание или учреждено, должны надлежащим образом учитывать любое уведомление о серьезных или неоднократных нарушениях таможенного законодательства, совершенных данным лицом, поступившее из другой Договаривающейся стороны в соответствии с пунктом 2 статьи 38. Поэтому для обеспечения эффективного рассмотрения дела Договаривающейся стороной, где данное лицо имеет постоянное местопребывание или учреждено, такое уведомление должно содержать как можно более подробную информацию».

<u>Добавить</u> этот же комментарий к приложению 9, часть II, «Процедура» (TRANS/WP.30/200, пункты 66–68).

## Приложение II

## ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E



Distr. GENERAL

TRANS/WP.30/AC.2/2000/14 4 August 2000

RUSSIAN Original: ENGLISH

#### ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года (Двадцать девятая сессия, 19 и 20 октября 2000 года, пункт 3 а) і) повестки дня)

# ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МДП (ИСМДП)

## Деятельность ИСМДП

#### Доклад Председателя ИСМДП

#### Осуществление статьи 38 Конвенции МДП

#### Записка секретаря МДП

- 1. Контролируемый доступ физических и юридических лиц к процедуре МДП считается одной из основ системы МДП в целом (см. Справочник МДП 1999 года, стр. 8). Соблюдение этого основополагающего принципа компетентными органами Договаривающихся сторон может быть в полной мере обеспечено с помощью положений пункта 4 статьи 6 и части ІІ приложения 9, а также, в какой-то степени, с помощью положений пунктов 1 и 2 статьи 38 Конвенции МДП.
- 2. На своей шестой сессии (23-25 мая 2000 года) Исполнительный совет МДП (ИСМДП) изучил взаимосвязь между двумя вышеуказанными группами положений и некоторые практические аспекты их применения. Ниже секретарь МДП излагает итоги обсуждения соответствующих вопросов на сессии; кроме того, по поручению ИСМДП он подготовил новые предложения по осуществлению статьи 38 Конвенции МДП.

GE.00-23007 (R)

GE.15-21253 11/20

TRANS/WP.30/AC.2/2000/14 page 2

- 3. ИСМДП сосредоточил свое внимание на вопросе о том, какие правовые последствия исключение лица из режима МДП в соответствии с пунктом 1 статьи 38 в одной Договаривающейся стороне должно иметь для других Договаривающихся сторон, в частности для страны, в которой данное лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание. ИСМДП отметил, что основание для исключения того или иного лица из режима МДП в соответствии с указанной статьей, например виновность в серьезном нарушении таможенных законов или правил, применяемых при международной перевозке грузов, в разных Договаривающихся сторонах может толковаться совершенно по-разному. Поэтому ИСМДП высказал мнение о том, что такое исключение в одной Договаривающейся стороне не должно автоматически распространяться на другие Договаривающиеся стороны, в частности на страну, где данное лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание.
- 4. Тем не менее в ходе процедуры выдачи разрешения в соответствии с частью ІІ приложения 9 к Конвенции компетентные органы Договаривающейся стороны, где данное лицо имеет постоянное местопребывание или учреждено, должны надлежащим образом учитывать любую информацию о серьезных или неоднократных нарушениях таможенного или налогового законодательства, которая должна предоставляться другими Договаривающимися сторонами в соответствии с пунктом 2 статьи 38. Разрешение для того или иного лица пользоваться книжками МДП может быть отозвано временно или постоянно, если компетентные органы сочтут такие доказательства достаточными в соответствии с национальным законодательством.
- 5. ИСМДП подчеркнул, что уведомление об исключении в соответствии с пунктом 2 статьи 38 должно содержать не только фамилию исключенного лица, но также подробное обоснование для такого исключения, с тем чтобы обеспечить эффективное рассмотрение этого дела Договаривающейся стороной, где данное лицо имеет постоянное местопребывание или учреждено. Пока решение о возможном отзыве разрешения находится на рассмотрении компетентных органов, исключенному лицу должна быть дана возможность представить разъяснения, документы и свидетелей в свою защиту.
- 6. Учитывая изложенные выше соображения, ИСМДП счел, что для полного применения пунктов 1 и 2 измененной статьи 38 потребуются некоторые комментарии со стороны Административного комитета МДП относительно таких понятий, как "виновное лицо", "серьезные нарушения таможенных законов или правил, применяемых при международной перевозке грузов", а также процедура сотрудничества между таможенными органами в процессе применения статьи 38 Конвенции. Секретарю МДП было поручено подготовить соответствующие предложения для следующих сессий ИСМДП и Административного комитета.
- 7. Кроме того, ИСМДП придерживался того мнения, что, прежде чем принимать такие комментарии, было бы преждевременным распространять любые сведения об исключенных лицах (так называемые "черные списки"), информация о которых также сообщается Совету в соответствии с пунктом 2 статьи 38 Конвенции. Распространение такой информации должно быть ограничено организациями, которые уже указываются в измененной статье 38 Конвенции.
- 8. В соответствии с вышеупомянутым поручением секретарь МДП предлагает следующий проект комментария к пунктам 1 и 2 статьи 38 Конвенции МДП:

Комментарий к статье 38

Добавить новый комментарий к пункту 1 статьи 38 следующего содержания:

"Лицо, виновное в серьезном нарушении таможенных законов или правил

TRANS/WP.30/AC.2/2000/14

page 3

Лицо следует считать виновным в серьезном нарушении таможенных законов или правил, применяемых при международной перевозке грузов, если компетентные органы какой-либо Договаривающейся стороны (таможенные органы, компетентные суды и т.д. в соответствии с национальным законодательством) вынесли вердикт о виновности, из которого вытекает ответственность этого лица за уплату таможенного долга, административных штрафов и/или других денежных санкций. Данный вердикт считается правосудным, если его не отменяют или если его действие не приостанавливают органы, принявшие решение, другие компетентные органы или другие апелляционные органы в соответствии с национальным законодательством".

Добавить новый комментарий к пункту 1 статьи 38 следующего содержания:

"Серьезность нарушения таможенных законов или правил, применяемых при международной перевозке грузов

Как правило, серьезность нарушения определяется согласно национальному законодательству Договаривающейся стороны, где нарушение было совершено или выявлено, в соответствии со статьей 37 Конвенции. Однако для обеспечения согласованного применения статьи 38 Конвенции таможенным органам рекомендуется считать серьезными нарушениями следующие перечисленные ниже случаи:

- контрабандный ввоз/вывоз или попытка контрабандного ввоза/вывоза товаров на таможенную территорию Договаривающейся стороны/с таможенной территории Договаривающейся стороны;
- неуплата таможенного долга в связи с международной перевозкой грузов в размере, равном или превышающем максимальную сумму на книжку МДП, установленную Договаривающейся стороной в соответствии с пунктом 3 статьи 8 Конвенции".

Добавить новый комментарий к пункту 2 статьи 38 следующего содержания:

"Сотрудничество между компетентными органами

Во время процедуры выдачи разрешения для того или иного лица в отношении пользования книжками МДП в соответствии с частью ІІ приложения 9 к Конвенции, компетентные органы Договаривающейся стороны, в которой данное лицо имеет постоянное местопребывание или учреждено, должны надлежащим образом учитывать любую информацию, сообщенную другой Договаривающейся стороной в соответствии с пунктом 2 статьи 38 относительно серьезных или неоднократных нарушений таможенного законодательства, совершенных данным лицом. Таким образом, для обеспечения эффективного рассмотрения дела Договаривающейся стороной, где данное лицо имеет постоянное местопребывание или учреждено, такое уведомление должно содержать как можно более подробную информацию".

Добавить аналогичный комментарий к части II приложения 9 "Процедура".

GE.15-21253 13/20

TRANS/WP.30/AC.2/2000/14 page 4

9. ИСМДП отметил также, что компетентные органы договаривающейся стороны могут использовать положения пункта 1 статьи 38 и пункта 1 d) части II приложения 9, для того чтобы исключить из режима МДП национального транспортного оператора, виновного в серьезном нарушении таможенных законов, совершенное на территории этой страны. ИСМДП счел, что для этой цели предпочтительнее использовать пункт 1 d) части II приложения 9, поскольку первый вариант может привести к ситуации, когда транспортный оператор, исключенный из режима МДП в своей собственной стране, может по-прежнему осуществлять операции МДП в других странах, поскольку его разрешение пользоваться книжками МДП не было отозвано. В этой связи предлагается следующий новый комментарий:

#### Комментарий к статье 38

Добавить новый комментарий к пункту 1 статьи 38 следующего содержания:

"Исключение национального транспортного оператора из режима МДП

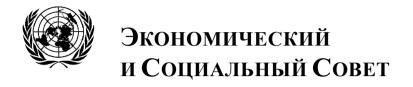
Для исключения из режима МДП национального транспортного оператора, виновного в серьезном нарушении таможенных правил, совершенного на территории страны, где он имеет постоянное местопребывание или учрежден, таможенным органам рекомендуется применять положения пункта 4 статьи 6 и пункта 1 d) части II приложения 9, а не пункта 1 статьи 38. Последний вариант может привести к ситуации, когда транспортный оператор, исключенный из режима МДП в своей собственной стране, может по-прежнему осуществлять операции МДП в других странах, поскольку его разрешение пользоваться книжками МДП не было отозвано".

<u>Добавить</u> аналогичный комментарий к части II приложения 9 "Процедура".

10. Административный комитет МДП, возможно, пожелает рассмотреть вышеизложенные проекты комментариев в целях их принятия или передачи Рабочей группе ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом, для дальнейшего рассмотрения.

## ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E



Distr. GENERAL

ECE/TRANS/WP.30/2006/17 ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2006/17 26 July 2006

RUSSIAN Original: ENGLISH

## ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом

Сто четырнадцатая сессия Женева, 25-29 сентября 2006 года Пункт 9 b) ii) повестки дня

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года Сорок вторая сессия Женева, 28 сентября 2006 года Пункт 3 a) i) повестки дня

## ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)

## Применение статьи 38 Конвенции

## Записка секретариата\*

1. На своей сто восьмой сессии по просьбе делегации Турции Рабочая группа провела обстоятельное обсуждение вопроса о применении статьи 38 и, в частности, решения о недавнем исключении пояснительной записки № 0.38.1. Рабочая группа признала, что было бы полезно разработать руководящие принципы, касающиеся применения статьи 38, в целях унификации порядка применения этой статьи на национальном уровне. В этой связи Рабочая группа

GE.06-24306 (R)

GE.15-21253 15/20

-

Отдел транспорта ЕЭК ООН передал настоящий документ по истечении предельного срока для представления официальной документации.

приняла к сведению исследование ИСМДП, посвященное применению приложения 9 к Конвенции. В ходе этого исследования ИСМДП решил рассмотреть вопрос о лишении права пользования процедурой МДП на основании как приложения 9, так и статьи 38, и разработать руководящие принципы, определяющие согласованный подход к этому вопросу. Делегации Турции было предложено представить свои замечания для рассмотрения ИСМДП и Рабочей группой (TRANS/WP.30/216, пункты 28-32).

- 2. На своей сто девятой сессии Рабочая группа приняла к сведению следующую позицию ИСМДП по данному вопросу: 1) статья 38 играет важную роль в обеспечении устойчивости Конвенции в качестве противовеса правилам, регулирующим доступ к Конвенции; 2) вопрос о причинах, обусловливающих лишение права на основании статьи 38, в соответствии с национальным законодательством относится к национальной компетенции; и 3) что касается процедурных аспектов лишения права на основании статьи 38, то, по всей видимости, существуют некоторые возможности для улучшения ситуации в целях обеспечения транспарентности при принятии решений относительно такого лишения права и применения согласованного подхода к использованию процедур уведомления о лишении права. В этой связи Рабочая группа сочла, что в сообщении таможенных органов следует отражать такие моменты, как подробное обоснование для лишения права, постоянный или временный характер такого лишения, а также возможности для обжалования. Рабочая группа рекомендовала ИСМДП продолжать работу в данной области в целях подготовки свода руководящих принципов, касающихся сообщения о лишении права на основании статьи 38 (TRANS/WP.30/218, пункты 27-29).
- 3. На сто десятой сессии Рабочая группа была проинформирована Председателем ИСМДП г-жой Н. Рыбкиной, что ИСМДП рассмотрел этот вопрос и подтвердил точку зрения Рабочей группы о том, что вопрос, касающийся оснований для лишения права в соответствии со статьей 38, относится к компетенции национальных органов и что в настоящее время ИСМДП занимается разработкой примеров оптимальной практики для обмена информацией о лишении права пользования процедурой МДП в соответствии со статьей 38. Как только ИСМДП завершит подготовку примера оптимальной практики, он будет передан на рассмотрение Рабочей группы (TRANS/WP.30/220, пункт 28).
- 4. В январе 2006 года ИСМДП завершил разработку основного примера оптимальной практики, который содержится в приложении. Рабочая группа, возможно, пожелает прокомментировать этот пример в целях его представления Административному комитету МДП для принятия.

#### Приложение

#### ПРИМЕР ОПТИМАЛЬНОЙ ПРАКТИКИ В СВЯЗИ С ПРИМЕНЕНИЕМ СТАТЬИ 38

#### А. ВВОДНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- 1. В главе IV "Нарушение положений Конвенции" МДП содержатся ссылки на национальное законодательство Договаривающихся сторон. В частности, в соответствии со статьей 36 "всякое нарушение положений настоящей Конвенции повлечет применение к виновному в стране, в которой нарушение было совершено, предусмотренных законодательством этой страны санкций". Статья 38 содержит базовое положение, также основывающееся на национальном законодательстве для практического применения. Например, национальными законами определяются:
- степень тяжести нарушения ("серьезное нарушение таможенных законов или правил, применяемых при международной перевозке грузов");
- дата вступления в силу лишения права пользования процедурой МДП в соответствии со статьей 38;
- процедуры обжалования и возможное приостановление действия лишения права в процессе обжалования.
- 2. В целом статью 38 следует рассматривать в качестве инструмента защиты процедуры МДП и предотвращения злоупотреблений, а не в качестве автоматического механизма санкций при любых обстоятельствах. Применение статьи 38 должно быть обосновано с учетом степени тяжести нарушения.
- 3. Статья 38 тесно связана с положениями статьи 6 и части II приложения 9, которыми регулируется процедура доступа физических и юридических лиц к режиму МДП. На этой взаимосвязи делается акцент в двух комментариях к статье 38: "Сотрудничество между компетентными органами" и "Исключение национального перевозчика из режима МДП".
- 4. Помимо лица, лишаемого права пользования процедурой МДП, в статье 38 упоминаются следующие участники:
- компетентные органы Договаривающейся стороны, в которой было совершено правонарушение и в которой применяется статья 38.1;
- компетентные органы Договаривающейся стороны, на территории которой лишенное права пользования лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание;
- объединение (объединения) в стране, где было совершено нарушение;
- Исполнительный совет МДП.

Кроме того, в применении статьи 38 участвует национальное объединение Договаривающейся стороны, где лишенное права пользования лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание, хотя оно и не указано конкретно в тексте.

GE.15-21253 17/20

- 5. Ввиду участия различных сторон для четкого применения статьи 38 необходимо тесное сотрудничество между ними. Такое сотрудничество должно базироваться на двух основных элементах:
- надлежащее выполнение участвующими сторонами их соответствующих функций;
- быстрый и транспарентный обмен информацией.

Пример оптимальной практики приводится ниже<sup>1</sup>.

#### В. ПРИМЕР ОПТИМАЛЬНОЙ ПРАКТИКИ

- 6. Компетентным органам Договаривающейся стороны, где было совершено нарушение Конвенции МДП, следует рассмотреть, согласно национальному законодательству, вопрос о том, является ли данное нарушение "серьезным нарушением таможенных законов или правил, применяемых при международной перевозке грузов", и следует ли лишать держателя книжки МДП права пользования процедурой МДП в соответствии со статьей 38.1.
- 7. Если принимается решение о применении статьи 38.1, то лишаемое права пользования лицо следует незамедлительно проинформировать об этом. Такая информация должна направляться на любом из трех официальных языков Конвенции МДП (английском, русском или французском) и содержать по крайней мере следующие сведения<sup>2</sup>:
- дата и место выдачи документа;
- название и официальный адрес компетентного органа;
- фамилия, адрес, страна и идентификационный номер лица, лишаемого права пользования процедурой МДП;
- номер книжки МДП;
- регистрационный номер (регистрационные номера) дорожного транспортного средства (дорожных транспортных средств) (в соответствующем случае);
- идентификационный номер (идентификационные номера) контейнера(ов) (в соответствующем случае);
- описание груза;
- дата и место нарушения;
- подробное описание нарушения;

**18/20** GE.15-21253

\_\_

В соответствии с комментарием "Исключение национального перевозчика из режима МДП" таможенным органам рекомендуется использовать положения статьи 38.1 в отношении иностранных транспортных операторов, виновных в серьезном нарушении таможенных правил. В предложенном примере оптимальной практики рассматривается именно такая ситуация.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Пример такой информации приводится в добавлении.

- основания для применения статьи 38.1;
- тип лишения права (временно или постоянно) и дата его вступления в силу;
- продолжительность лишения права (только для временного лишения права);
- информация о возможных процедурах обжалования (предельный срок, апелляционные органы, возможное временное приостановление действия лишения права в случае обжалования и т.д.).

По возможности следует прилагать копию книжки МДП.

- 8. Эту информацию следует направить лишенному права лицу с использованием самых быстрых имеющихся средств связи (факсимильная связь, электронная почта и т.д.). В течение одной недели эту информацию следует также препроводить заказным письмом лицу, которое лишается права пользования, либо вручить его юридическому представителю под подпись о получении.
- 9. В течение одной недели эту же информацию следует также передать с использованием самых быстрых имеющихся средств связи (факсимильная связь, электронная почта и т.д.) компетентным органам Договаривающейся стороны, на территории которой данное лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание, объединению (объединениям) в стране или на таможенной территории, где было совершено нарушение, Исполнительному совету МДП и по мере возможности объединению Договаривающейся стороны, где лишенное права лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание (объединению-эмитенту).
- 10. В случае любых изменений статуса первоначального лишения права (например, в случае отмены или приостановления действия и т.д.) компетентные органы, которые лишили данное лицо права пользования, должны проинформировать об этих изменениях все стороны, упомянутые в пунктах 9 и 10 выше.
- 11. Компетентным органам Договаривающейся стороны, на территории которой лишенное права лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание, следует рассмотреть вопрос о том, может ли совершенное нарушение повлиять на минимальные условия и критерии, изложенные в части II приложения 9, которые должны соблюдаться для получения доступа к процедуре МДП. Если соответствующее лицо больше не отвечает этим требованиям, его разрешение должно быть отозвано. Уведомление о таком отзыве следует направить Исполнительному совету МДП в течение одной недели. Рекомендуется также проинформировать компетентные органы, которые приняли решение о лишении права.
- 12. Независимо от возможного решения об отзыве разрешения компетентными органами Договаривающейся стороны, на территории которой соответствующее лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание, объединение-эмитент должно оценить надежность держателя книжки и может наложить на него санкции в соответствии с внутренними правилами объединения, например приостановить выдачу книжек МДП.

GE.15-21253 19/20

## ДОБАВЛЕНИЕ

# ИНФОРМАЦИЯ О ЛИШЕНИИ ПРАВА ПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОЦЕДУРОЙ МДП

(1	в соответствии с пунктом 1 стать	и 38 Конвенции МДП)
Кому:		
(фамилия, адрес,	страна и идентификационный ном	ер лица, лишаемого права пользования)
Настоящим уведомля	ем, что вы лишены права пользова	ния процедурой МДП на территории
		(название страны)
Настоящее лишение	права вступает в действие	(dama)
постоянно	временно до	(∂ama)
Обжаловать лишение	е права можно в	
	(наименование ап	елляционного органа)
до возможно, заказным	(предельный срок для обж письмом	салования, если таковой предусмотрен),
Лишение права стало ниже:	результатом нарушения процедур	ы МДП, описание которого приводится
Номер книжки МДГ	I	
	номер(а) дорожного(ых) оедств(а) (в соответствующем случ	ae)
Идентификационны (в соответствующем	й(е) номер(а) контейнера(ов) п случае)	
Описание груза		
Дата и место наруше	ния	
Описание нарушения	r:	
Основания для прим	иенения статьи 38.1:	
Приложения (если т	таковые имеются)	
Наименование и оф	ициальный адрес компетентного	органа:
Дата и место	Подпись	Печать (в соответствующем случае)